

**ACORDO DE PREVIDÊNCIA SOCIAL ENTRE A REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL E A CONFEDERAÇÃO DA SUÍÇA
CONVENTION DE SECURITE SOCIALE ENTRE LA REPUBLIQUE FEDERATIVE DU BRESIL ET LA CONFEDERATION SUISSE**

**FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO DE APOSENTADORIA POR IDADE
FORMULAIRE DE DEMANDE D'UNE PENSION DE VIEILLESSE**

*Artigo 2 do Acordo / Art. 6 do Acordo de aplicação
Article 2 de la Convention / Articles 6 de l'arrangement administratif*

**ESTE FORMULÁRIO DEVE SER APRESENTADO À INSTITUIÇÃO COMPETENTE NA SUÍÇA OU NO BRASIL /
CE FORMULAIRE DOIT ÊTRE REMIS À L'INSTITUTION COMPÉTENTE EN SUISSE OU AU BRÉSIL**

**A DATA DA SOLICITAÇÃO E A SEÇÃO 1 DEVEM SER PREENCHIDAS PELA INSTITUIÇÃO COMPETENTE /
LA DATE DE LA DEMANDE ET LE CADRE 1 DOIVENT ÊTRE COMPLÉTÉS PAR L'INSTITUTION COMPÉTENTE**

Data da solicitação Date de la demande	____/____/____ (dd/mm/aaaa) / (jj/mm/aaaa)
---	---

A CARGO DA INSTITUIÇÃO COMPETENTE / À REMPLIR PAR L'INSTITUTION COMPÉTENTE

1	INSTITUIÇÃO DESTINATÁRIA / INSTITUTION DESTINATAIRE
1.1	Denominação / <i>Dénomination</i> :
1.2	Número de identificação / <i>Numéro d'identification</i> :
1.3	Endereço / <i>Adresse</i> :
1.4	Telefone / <i>Téléphone</i> :
1.5	Correio eletrônico / <i>Courriel</i> :

AS SEÇÕES DE 2 A 7 DEVEM SER PREENCHIDAS PELO SEGURADO / LES CADRES 2 À 7 DOIVENT ÊTRE COMPLÉTÉS PAR L'ASSURÉ .

2	DADOS RELATIVOS AO SEGURADO / ÉLÉMENTS RELATIFS À L'ASSURÉ
2.1.	Nome e Sobrenome do segurado / <i>Prénom et Nom de d'assuré</i> Nome(s) / <i>Prénom(s)</i> : Sobrenome de nascimento / <i>Nom de famille</i> : Sobrenome atual / <i>Nom d'usage</i>
2.2.	Nome e Sobrenome da mãe / <i>Prénom et Nom de la mère</i> Nome(s) / <i>Prénom(s)</i> : Sobrenome de nascimento / <i>Nom de famille</i> : Sobrenome atual / <i>Nom d'usage</i>
2.3.	Nome e Sobrenome do pai / <i>Prénom et Nom du père</i> Nome(s) / <i>Prénom(s)</i> : Sobrenome de nascimento / <i>Nom de famille</i> : Sobrenome atual / <i>Nom d'usage</i>
2.4.	Cadastro de Pessoa Física-CPF no Brasil / <i>Registre National des Personnes Physiques - CPF au Brésil</i> : □□□□ □□□□ □□□□ □□
2.5.	Número de Identificação do Trabalhador - NIT no Brasil / <i>Numéro d'identification du travailleur - NIT au Brésil</i> : □□□□ □□□□ □□□□ □□
2.6.	Número AVS suíço / <i>Numéro AVS suisse</i> □□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□
2.7.	Data de chegada ao Brasil (dd/mm/aaaa) / <i>Date d'arrivée au Brésil (jj/mm/aaaa)</i> : ____/____/____

2.8. Data de saída do Brasil (dd/mm/aaaa) / *Date de départ du Brésil (jj/mm/aaaa)*: ____/____/____

2.9. Dados do Nascimento / *Éléments relatifs à la naissance*

Cidade de nascimento /
Commune de naissance

Estado / *Etat ou Province*

País / *Pays*

Data de nascimento (dd/mm/aaaa) /
Date de naissance (jj/mm/aaaa)

Sexo / *Sexe*

Nacionalidade / *Nationalité*

____/____/____

M F

2.10. Documento de Identificação / *Pièce d'identité*

Número do Documento de Identificação Brasileiro / *Numéro de la pièce*

d'identité brésilienne: _____

Data de Expedição (dd/mm/aaaa) /
Délivrée le (jj/mm/aaaa)

Número do Documento de Identificação Suíça / *Numéro de la pièce*

d'identité suisse: _____

____/____/____

Outro País/ *Autre pays* _____

2.11. Certidão apresentada que comprova o estado civil / *Certificat délivré aux fins de justificatif de situation familiale*

Solteiro /
Célibataire

Casado /
Marié(e)

Viúvo /
Veuf(ve)

Divorciado /
Divorcé(e)

Separado /
Séparé(e)

Documento
brasileiro (Tipo) /
Document brésilien
(type)

Número do
Documento / *Numéro*
de document

Cartório / *Bureau*

Livro / *Registre*

Folha / *Feuille*

Data de Expedição
(dd/mm/aaaa) /
Délivrée le
(jj/mm/aaaa)

____/____/____

Documento suíço / *Document suisse*

Nome do departamento de expedição /
Délivré par le service

Data de expedição
(dd/mm/aaaa) /
Délivrée le
(jj/mm/aaaa)

____/____/____

2.12. Dados Residenciais / *Éléments relatifs à l'adresse*:

País / *Pays*:

Estado / *État ou Province*:

Cidade / *Commune*:

Bairro (se for o caso) / *Quartier (le cas échéant)*:

Logradouro/Rua / *Trottoir/Rue*:

Número / *Numéro*:

Complemento / *Complément d'adresse*:

CEP / *Code postal*:

2.13. Telefone / *Téléphone*:

2.14. Correio eletrônico / *Courriel*:

3 DADOS RELATIVOS AO PROCURADOR OU REPRESENTANTE LEGAL (SE FOR O CASO) / RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE MANDATAIRE OU LE REPRÉSENTANT LÉGAL (LE CAS ÉCHÉANT) ANEXAR DOCUMENTO COMPROBATÓRIO / JOINDRE UN JUSTIFICATIF					
3.1. Nome e sobrenome / <i>Prénom et nom de famille:</i>					
3.2. Data de nascimento (dd/mm/aaaa) / <i>Date de naissance (jj/mm/aaaa):</i> ____/____/____					
3.3. Local de nascimento (País/Estado ou município/cidade) / <i>Lieu de naissance (Pays/Province ou département/commune):</i>					
3.4. Dados Residenciais / <i>Éléments relatifs à l'adresse:</i>					
País / <i>Pays:</i>	Estado / <i>État ou Province:</i>				
Cidade / <i>Commune:</i>	Bairro (se for o caso) / <i>Quartier (le cas échéant):</i>				
Logradouro/Rua / <i>Trottoir/Rue:</i>					
Número / <i>Numéro:</i>	Complemento / <i>Complément d'adresse:</i>				
CEP / <i>Code postal:</i>					
3.5. Telefone / <i>Téléphone:</i>					
3.6. Correio eletrônico / <i>Courriel:</i>					
3.7. Documento de Identificação do Procurador ou Representante Legal / <i>Pièce d'identité du Mandataire ou du Représentant Légal</i>					
<input type="checkbox"/> Número do Documento de Identificação Brasileiro / <i>Numéro de la pièce d'identité brésilienne:</i> _____	Data de Expedição (dd/mm/aaaa) / <i>Délivrée le (jj/mm/aaaa)</i> ____/____/____				
<input type="checkbox"/> Número do Documento de Identificação Suíça / <i>Numéro de la pièce d'identité suisse:</i> _____					
<input type="checkbox"/> Outro País / <i>Autre pays</i> _____					
3.8. Cadastro de Pessoa Física-CPF no Brasil / <i>Registre National des Personnes Physiques - CPF au Brésil:</i>					
<table border="1"> <tr> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> </tr> </table>		□□□□	□□□□	□□□□	□□□□
□□□□	□□□□	□□□□	□□□□		
3.9. Número de Identificação do Trabalhador - NIT no Brasil / <i>Numéro d'identification du travailleur – NIT au Brésil :</i>					
<table border="1"> <tr> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> <td>□□□□</td> </tr> </table>		□□□□	□□□□	□□□□	□□□□
□□□□	□□□□	□□□□	□□□□		
3.10. Número AVS suíço / <i>Numéro AVS suisse</i>					
<table border="1"> <tr> <td>□□□□</td> <td>□□□□□□</td> <td>□□□□□□</td> <td>□□□□</td> </tr> </table>		□□□□	□□□□□□	□□□□□□	□□□□
□□□□	□□□□□□	□□□□□□	□□□□		

4 DECLARAÇÃO DE ATIVIDADES NO BRASIL, NA SUIÇA E EM OUTROS PAÍSES / DÉCLARATION D'ACTIVITÉ AU BRÉSIL, EN SUISSE ET DANS D'AUTRES PAYS						
Nome da Empresa onde exerce a atividade / <i>Nom de l'entreprise où est exercée l'activité</i>	Nº do Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica – CNPJ (Brasil) / <i>N° d'inscription au Registre du commerce et des sociétés – RCS (Suisse)</i>	País / <i>Pays</i>	Atividade e o regime de Previdência pelo qual estava coberto / <i>Activité et régime de sécurité sociale auquel l'assuré était assujéti</i>	Desde (dd/mm/aaaa) / <i>Du (jj/mm/aaaa)</i>	Até (dd/mm/aaaa) / <i>Au (jj/mm/aaaa)</i>	Observações / <i>Observations</i>

A CARGO DA INSTITUIÇÃO COMPETENTE / À REMPLIR PAR L'INSTITUTION COMPÉTENTE

7 INSTITUIÇÃO QUE RECEBE O REQUERIMENTO / INSTITUTION QUI REÇOIT LA DEMANDE

A exatidão dos dados pessoais indicados neste formulário foi verificada /
L'exactitude des données personnelles indiquées dans ce formulaire a été vérifiée.

____/____/____
Data (dd/mm/aaaa) /
Date (jj/mm/aaaa)

Carimbo / Cachet

Assinatura / Signature